

Fecanyènfè Di mpátírì tò tùi náàntì

Wèè wàri de kó iyie mbenitibè yèmmè dò nSadomᵋᵋ nwe ke be yu de kó iyie nke tú fecanyènfè, ke yé de kó feyènfè mieke nke bè nàá mmè medókùmè kó tináàntì: Osapàà nnè odapàà nkè bè nàá nke tièti betòbè medókùmè kó tináàntì.

De kó dipátírì tú medonnimè kperi ndi. Ke dó ke benke medókùmè mèè bo Kirisi nè diwedəuntñnì be cuokè. De kó dipátírì né í bo ke bo benke mée máà, ke nsà ke ti yie nke dò nKuyie nkuù dᵋᵋ onitidᵋᵋ nè onitipòkù kè bè bo betòbè kpéí kéndonnè ti wàrimè Tenketé 2:23-25. Kè ti kàa nde kó iyie mmesàà nti bo yà ì dómè ké ti benke medókùmè do dò nkéndommè mme, ké bá ncánnì cánnì. Dèè te kè Kuyie nduó nkè be keuté de kó feyènfè ke fè bo nti teennè.

¹ Sadomᵋᵋ wàri fèè canyènfè.

*Bèè dó betòbè bè náámmè
(Osapàà mbéi nti)*

² Á nh ɔrí,
ɔrí mí nwe,
n da dó kè dè m muómumu ke pèèté menaà.

³ A fᵋᵋku dᵋᵋnnè tᵋᵋdààrí kᵋᵋku nku,
a yètìrì tu tᵋᵋdààrí nwe,
dèè te kè isampùmbí da dó.

⁴ N yᵋᵋnko a borè kè ti coké
okpààtì ní tanné a cᵋᵋtè,
dè bo nti naati tidé, kè tí nwei,

n da dó kè dè m muómumu ke p̄ětè menaà.
Isapùmbí naatimu, ì mè nda dómè.

⁵ N sòumu, ke né wenni,
n wenni ke dònne Kedaà èi kó tiyàtì nti,
ke dònne Sadoṃṃ c̄t̄è kó tiyaàsàtì.

Sedisademmu èi kó besapàmbè,
⁶ Bá ndakenè nkõnsàùtì kpeti,
diyie dii n tũṃ
n yõfũṃ k̄be miẽke keè m p̄èi
kè bè m bann̄e detie mbè tu dè f̄inyĩ.
N kper̄e bomu m me nyí dè bàa.

⁷ F̄s̄ n dó wè a né n náké,
a k̄arinè kè a wũṃ ke bo ì c̄emmú.
Diyie bo nyóó cónnè yeyṃ kàa ì omp̄unne de?
Kè dèe yie nkè m bá nh̄ áá nha népobè wũṃc̄enku
miẽke.

(Benaacẽmb̄e b̄ei nti)

⁸ Kàa í kù ȳé f̄s̄ mbenitipowennibe kóo wenniwe,
yèroo k̄et̄unne ipe kó yenaçènà,
k̄enc̄emmú a b̄abí k̄ék̄ate benaacẽmb̄e kó titouti
borè.

(Onitid̄ù b̄ei nti)

⁹ A wenni ke dònne Esibiti kóo kpàt̄i kó tes̄ant̄e
t̄èè d̄eri okp̄ar̄inaas̄ant̄e nte.

¹⁰ A ìkè yien̄emu yetoot̄õre
kàa f̄õn̄í yiennè med̄èi.

(Benaacẽmb̄e b̄ei nti)

¹¹ Ti yóó da d̄òṃ mes̄ṃ nkó med̄èi mme,
ké me dàri timát̄i péit̄i.

(Osap̄àà mb̄ei nti)

12 Okpààti bonèmu o kàbe
kè n kó metenié nfǎǎme kó kufǎǎku yié.

13 Odaśáàti n yèmmè kou a dò m borè tùdààrí
bè tu wè mírí o kó febatifé nfe.
Keyènkè a ò nduó m me saku nku.

14 N dacēnnì n yèmmè kou
a dōnnè mutie bè tu mù ennéè mu kó mupóó mmu,
mùù bo fínyí kó kupaku miéke.

(Onitidùù b́éi nti)

15 M pocēnnì n yèmmè kou a wennimu,
ke mènke wenni.
Kàa nuò ndò nfe duonfe kp̄eyi.

(Osapàà mb́éi nti)

16 N dacēnnì f́s, a wennimu ke mènke wenni.
Ti kó didùù yòò nke dōnnè tifaǎb́énti nti.

17 Ti kó teciǎtè kó yesǎnkè tu sétìrì kó detie nde,
kè ti cǎtè kó itemp̄leti tú detie mbè tu dè sìp̄érésì de
kó tidab̄eti.

2

1 Kè mí n tú mutepóó mmùù bo Sanǎǎ biriku miéke,
nè bè tu mù adimónnì.

(Onitidùù b́éi nti)

2 Mutepóó nhǎ nwenni ke dōmmè tipotì miéke,
m pocēnnì a me ndò mbenitipòbè tǎbè miéke.

(Osapàà mb́éi nti)

3 N dacēnnì a dōnnè mutie bè tu mù p̄ommiè
mùmmu,

ke soké detie ncuokè.

N dacēnnì a me ndò mbenitidaabè tǎbè cuokè,
kè nh ò ndó kénkari a déè,

kàa tebe naati ke n duò ndiwèi.

4 Fǎǎ n niitè dibanni kó teciǎtè,

a n cànne mèè cannimè tu a n dómè.

⁵ Á nni nduò nfínyĩ kó yebe kó yekàtìndà kè dè n
teénnè

n duó nyetebe bè tu yè póm̄m̄m̄ kè m pété muwɛrímú,
n da dóm̄u kè dè tonté ke n duó mmuməmmú,

⁶ A nòtè cànkutè nceú n yuu
kè teyoute nh ɔrí.

(Onitidù bɛi nti)

⁷ N di báámmu díndi Sedisadεmmu kó isapùmbí,
ke tú nè iwauri kó diyètìrì nè siweí s̄i bo dikpàà,
ke tú di báá ente m̄edókùmè
di báá m̄è dànté kè m̄e m̄ònni mu nyí t̄ùòke.

(Osapàà mbéi nti)

⁸ M baà n dacēnni ndi,
nte di ke kéríní,
ke putíní yetārè ìnkè,

ke buríní sitāā ìnkè,

⁹ N dacēnni dōnnè fɛwaurifè nfe,
ke dōnnè kuperiniku.

Nte we ke cómmú ti c̄iètè donfūò
ke dommúní t̄ec̄iètè kóo fenéti,
ke síete fenétibè bèè ā sidii,

¹⁰ n dacēnni n nàánnèmu ke tú:
M pocēnni, n càà, íté, k̄atení.

¹¹ Diyōò dèèmu,

fetaafè ténke í niu,

fetaafè kōmmu,

¹² ti kó ketenkè detie mpòrímu,

iyie nkó dimònni dii t̄ùòke,

kè ti yo tenónkpete dabònni ti èi miεke.

¹³ Detie mbè tu dè fikíε p̄eitému yebe ketiyè,
deterè bè tu dè fínyĩ kè de p̄óo nkó kufōòku yiè
íté f̄ó n càà, m pocēnni k̄atení.

14 N kó fepoduonfɛ fɛ̀è yĩ́é n yepèrè fíè,
 ke sɔri itáyiɛ mmiɛke,
 m benke a ìkè,
 béi nkè n kèè a tammè,
 a tammè wè̀etimu,
 kàa ìkè wenni.

(Onitipòkù yǎ béi ntì)

15 Ti pĩmmúnè iǎnké,
 ti pĩmmúnè iǎnké kó ibí,
 ì càari fínyĩ tie nde,
 fínyĩ tie ndeè pòrí kè ì dè càari.

(Osapàa béi ntì)

16 N dacɛnni n duómmu dimáa,
 kè n dì duó m máa,
 di cɛmmú di pe nyi mutepóó m miɛke,

17 N càa ndònnè fɛperifɛ nifɛ nfɛ,
 coké kécánté yetārè,
 kékɔtení m borè kè diyìè mu nyí tònkè,
 kè mɛdèè mmu nyí pɛ̀ɛtɛ.

3

Osapàa nwantimè ò dɔ̀ wè

(Osapàa mbéi ntì)

1 N duómu keyènkè n dɔ̀u ke wanti n yèmmè dɔ̀ wè,
 ke mènke ò wammú m mɛ nyí ò yà,

2 ke mɛ ònyíté ke cè ndihèi,
 ke tũnne ice, ke cè yecɛkarè,
 ke wanti n yèmmè dɔ̀ wè,

ke mènke ò wammú bá n yí ò kɔũ fenònfɛ.

3 Ke mautinè beheikembàribè bèè paké diheì,
 ke bè bekúte kè n tú di yà n yèmmè dɔ̀ wè?

4 Kè nní mbo ke yóó bè pɛ̀ɛtɔ́o kɛ̀yà n yèmmè dɔ̀ wè,

kòò pĩ mbá ò ténke í nfité n nùtè miéke,
kè nh ò tanné n yó c̄f̄ètè miéke,
kudieku n yó do m pùó nkùù miéke.

⁵ N di báámmu díndi Sedisademm̄u èi kó isapùmbí,
kè n tú nè iwauri kó diyètìrì,
nè siweí s̄i bo dikpáà si kó diyètìrì,
di báá ente n dókùmè
di báá mè dànté kè me m̄onni mu nyí tùòke.

(Osapàà béi ntì)

⁶ We nkèríní dikpáà bíékè,
ke f̄i nke dò nkuyukú,
ke f̄s̄ónni ke dò ntùdààrí
bè tu wè mírì nè ànsáà,
kòo f̄s̄oku d̄onnè tùdààrí k̄oku.

⁷ Nte okpààti Sodom̄o kó kumìèkù,
kè yek̄m̄bò yembè sipísikuò kù c̄f̄ètè,
Isidaȳeribe kó yek̄m̄bò yembè mbe.

⁸ Bem̄ou kè bè pikú tikpàr̄iseuti
ke wāké mudoò kp̄éí,
bá wè kòò yi o kp̄ar̄isiè
ke bo mbaanè omáà keyènkè.

⁹ Okpààti Sodom̄o duó nkè bè ò d̄ò didòù,
nè Dimáà tùúkù kó detekperè kó tidab̄etì ntì.

¹⁰ Kè di tààke tú timáti péítì,
kòo baà nyó nyíkú dè tu mes̄o,
kòò yóó nkari dè tu tiyaàkpeti,
kè Sedisademm̄u èi kó besapàmbè
dì s̄arinè m̄edókùmè.

¹¹ Sedisademm̄u èi kó besapàmbè,
k̄aten̄ní k̄éyà okpààti Sodom̄o,
ò ìrì mupotúòmù kó f̄eit̄òdáfè nfe,
o yó ò duó nfe ò c̄enné dìi yiè.
O wèi kó diyìè.

4

(Onitidùù béi nti)

¹ N càà nha wennimu,

a tú oposáátì nwe,

a ã ndáátí kuyààkù

kàa nɔmbii ndònnè fɛduonfɛ kɔmɛ mmɛ.

Kàa yùtì dònne yebɔdakè

yèè pùù yetārè ìnkè.

² Kàa nì mpèìkù dònne kupecɛnku,

bè kɛĩ ì pe kó ticìtì

ke ì wùò kè ì yètìní.

Imɔu kè ì dò nhèɛ,

ke bo imɔu bá fɛmafɛ í kpa.

³ A biè ndònnè kuyaàwũòkù nku,

kàa nóndɛnfɛ wenni,

a ã nkàa dáátí kuyààkù

a baà nní ndònnè yeteɛɛ

bè tu yè kèdènáti yè kó diyatirì ndi.

⁴ Kàa fòníí dònne Dafiti kó didènnì,

bè maá dì kè dì dò ncírícírí,

kè tidɔpìtì tekɔupíítè (1000) dì nùú.

Bekpàrìnuɔmbɛ kó tidɔpìtì.

⁵ A mɛ yedé dònne kupɛriniku nku,

ke dònne fɛwaurifè kó yetáátéɛɛ,

yèè cèntì mutepóó nhā dè.

⁶ Diyè bo nkpaá ke í tɔnkè,

kè mɛdèè mmu nyí pɛ̀ɛ̀tè kè n kɔtoomu,

míírì tie mbè d̀̀̀̀rìnè dè t̀̀̀̀d̀̀̀̀rì dè bo dìì t̀̀̀̀rì,

tihúúntì tie, bè tu tì ànsáà kó tetātè.

⁷ A tú osap̀̀̀nsáátì nwe,

n càà nha í ã kuyènkù kupíkù makù.

⁸ F́ m pocɛnnì, íténí kutúúkù Dimaa

kékòtení kè tí nneí,
 a itinímu Amana kè ti bo nneí,
 íténí ditā̀rì Seii nè Edimōnni kperi.

Cokénè yecìrìcìrè kékòtení.

De kó yetārè tu yekpamaà nkpeye nye.

⁹ A ta n yèmmè mme n tãũ, m pocēnnì,

a n wènté kuce mèmàà ndi

kè n yèmmè kě́é nke da ta,

medèi nha dúúkúmè meè yṹs n yèmmè.

¹⁰ N càà nha káam̀m̀m̀ n naatimu,

a káam̀m̀m̀ ò nni nnaatimu ke pḗēté menaà,

a kó kufṑōku n naatimu

ke pḗēté tũ̀dà̀arìbè bəm̀əu.

¹¹ M pocēnnì a biè n wèetimu,

mecekù̀ò ndòmmè,

a nóǹdenkù̀ dò nkù̀ ã mecekù̀ò mme nè menaamiè,

a yaàbòrè fṑōku dōnnè kutúúkù̀ Dimaa

kó kufṑōku nku.

¹² N tãũ, m pocēnnì, a dōnnè dikũmpù̀rì sà̀arì ndi

dìì dìti,

m máà n kó tebinte, m máà n kó dinébòrì.

¹³ A boomu ke dōnnè detie mbè tu dè kèdènáti

dèè bo kupúú sà̀akù̀,

ke pei yebe kè yè naati,

kàa fṑōku dōnnè tũ̀dà̀arì bè tu wè edéè.

¹⁴ A kó kufṑōku dōnnè tũ̀dà̀arì

bè dṑnè wè nwe detie mbè tu dè náarì

nè dodie nè kànédi nè mírì nè àdòwèè

nè deterè dèè kó dimàà fṑótí.

¹⁵ Ke dōnnè kupúú kó tebinte,

ke dōnnè menésà̀amè kó teminte

tèè pũ̀ōnnì Dimaa túúkù̀ kó ditenni.

(Osapàà mbéi nti)

¹⁶ Kubakù̀ youú kó muyaá

nè kubakù cǎnku kǎmu kǎtenèní
 kéfuute n kũmpúú,
 kè kufǎǎkkuu dátínné,
 fǎ n dacǎnni kǎtení a púú miéke
 kédi a tebe sààyè, yenatiyè.

5

(Onitidù b́ei nti)

¹ N tatimu n kũmpúú miéke,
 fǎ n tǎũ, m pocǎnni,
 ke bo tǎũ mírì nè adòmátì,
 kédinè n ciètì káyǎ n naà ndiféé nè n naamiè.

(Onitidù népobè b́ei nti)

N népobè yǎnè medókùmè kó menaà nkémuó.

(Onitipòkù b́ei nti)

² N do yè nkéduómu kè n yèmmè né nwúó,
 kè n kèè n dacǎnni biemmè dicàù ke tú:

(Onitidù b́ei nti)

ń kpeté n tǎũ, n càà,
 fǎ n kó fepoduonfe n kóo sapùnsáátì,
 n yuu diì dàátí timaàntì,
 kè n yùtì bùúténè tiyenkemmaàntì,

(onitipòkù mb́ei nti)

³ M bàtému n yaàbòrì,
 m báá na kéwǎte ké di bàátí!
 Nh òútému n naàcèi
 m báá na kéwǎte ké si sǎũ,

⁴ kè n dacǎnni n yèmmè kouu baaní
 o nàùtè dicàù kó mǎfiè.

Kè n kǎmbùàtì do.

⁵ Kè n yíténí kǎmbo kpeté n dacǎnni,
 kè n nàùtè dàátí tùdààrí bè tu wè mírì,
 kè m pǐ ndicàù kó yèbàkè kòo yè tòri.

6 Kè n kpeté n dacēnnì,
 ke né nsó ndì pḗḗtè bá dì í dè kpaá,
 kè n yeroo di wammù ké dì wammú kémónté,
 kényú kényú, kè dè ndò nyúó.

7 Kè m máánè beheikèmbàrìbè bèè bàà dihei,
 kè bè m puotí ké n koute koute,
 kébáté n yaàbòrì.

Bembe bèè bàà dihei kó iduotí.

8 N di báámmu Sedisadεmmú kó isapùmbí,
 kè di máánè n dacēnnì n yèmmè kperi,
 di bo di nàké ke yí ba?

Dí di nàké ké yí n dì dómu
 kè dè tonté ke n dḗḗ muməmmú.

(Osapàà ndúàbè ò tḗríné tì)

9 Kè bè dḗ:

A dó wè ò màke ba kè dè pḗḗtè betəbè?

Fḗ nhoposáátì wèè pḗḗtè benitipòbè beməu?

A dó wè màke ba kè dè pḗḗtè betəbè

kàa ti báá mmεmmε o kpéí.

(Osapàà mbéi nti)

10 N dacēnnì tu tedahontè nte ke dò ndoii.

Bá kè benitìbè bo tekəupíítè (1000),

wè ncáá mbe mieke.

11 Kòo yuu pīnti ke dò mmesəə nsààmè.

Kòo yùtì nampú kukodayónkù kōmε

ke sàù ke dònne dikākāā.

12 Kòo nuə ndònnè feduonfe kpεyi,

feduonfe fèè bo menie ntaké,

ke péi ke dò mbè ì súnè menaamiè,

kè fè ompu menésààmè borè.

13 Kòo baà dònne kupḗ titieti fḗḗtì buotí kùù ñnkè,

kòo biè ndònnè mutepóó.

Ke dò mmekùḗ mmèè kəkénè tùdààrì.

14 Kòò ù mesɔɔ nkó demámánnè
kè dè dàri yetásààyè bè tu yè sàfíírì,
kòo pouti dònne yepápánì
bè dàri yè yetásààyè bè tu yè sàfíírì.

15 Kòo tààke dònne yetápié kó fetofe,
kè fe tàrì tu mesɔɔ nsààmè.
Kòo ìikè wenni ke dònne kutúúkù Dimaa kó detie.
Ke cáá nke dònne detie mbè tu dè sétìrì.

16 Kòo nùù yìe kufɔ̃ɔku,
kè nh ò yáá nhomɔu.
Díndi Sedisademmu sapàmbè
N dacēnnì n yèmmè kou me ndò,
wenwe n neítitòu.

6

(Osapàà ndúàbè ò tḗné tì)

1 Yé a dacēnnì a yèmmè kou kàte kè
fɔ̃ mbeposáátìbè kóo nitiposáátì?
A dacēnnì a yèmmè kou cuó nhènke,
kè ti da teennè kòò wammú?

(Osapàà mbè tḗné tì)

2 N dacēnnì n yèmmè kou cùté kukūmpúú nku,
titieti bè dòòrì nè tì tùdààrí ti borè,
ke bo cēm̀m̀ú o wũɔ kètɔũ o tepóó.
3 Mí n duóm̀mu mmáà n dacēnnì n yèmmè kou,
kè n dacēnnì n yèmmè kperi n duó n dimáà,
dì cēm̀m̀ú di wũɔ mutepóó ncuokè nkè.

(Onitidùu beí nti)

4 M pocēnnì, n càà, a wennimu,
a dònne Tidisaa kó diheì ndì,
ke sáátì ke dònne Sedisademmu eì,
ke toh̀ǹǹ ke dònne dihã̀p̀òntĩnnì.

5 Yóu a bo nni nwúóm̀m̀è,

a n wúó nkè dè n kóónnèmu,
 a yùtì dònne kubɔcɛnku nku kùù cutiní Kadaadi
 tãrì,

⁶ A nì ndònnè ipe nyi kè ì nɛí kucɛnku,
 kè bè ì wùɔ kè ì yètìní kukó,
 imɔu ke dò nyi tàáté
 ke bo imɔu fɛmafɛ í kra,

⁷ a ð ndáátí kuyààkù
 kàa baà dònne yetebe bè tu yè nye kèdènáti,
 ye kó diwétiri ndi,

⁸ Okpààti pobè bo sikɔusikuà (600) ndi,
 o pociɛ nyí do nkékaa nkédeè,

⁹ Bɛmɔu miɛke òmɔu máa weè tu m pokù,
 bá ò í dò nkései,
 o yɔfũ òmáa ndi,
 kòo yɔ ò yáí,

kè besapàmbè ò yàu koò sántí,
 kòo kpààti pobè ò dèúkùko,

¹⁰ wè nsapàà mbo yenni kénwenni miɛ mbotí,
 we nsapàà ntu yie,

nwèè dònne diyennécànnì,
 ke pèi ke dònne otànkù,
 ke pĩnti ke dònne diyie,
 ke tonni ke dònne behãpòmbè.

¹¹ N tati nkupúú nku detie ndierè borè
 ke bo yà kè nsà kòò buátí dè dipúri dè yìèní,
 káyà kè nsà kè detie mbè tu dè fínyí
 kè dè pũntɛ
 káyà kè nsà kè kèdènáti kó detie m pòrí.

12 N do í yé ke dò mbè bo n wënnénè sikpàtìbí kè n kari be kpàrisántè miéke.

7

(Benitipòbè nè besapàmbè bè nàké ti)

¹ Wētení, wētení Sunemmu eì kóo sapàà!

Wētení, wētení kè ti nda wúó.

(Osapàà mbè beke ti)

Dè dòmmè kè di n wúó mmí nSunemmu eì kóo sapàà kè dè dònnè tihautì kó yetĩrè.

(Onitidùu béi ntì)

² A naàcèi yiennèmu tineùti,

fí nhokpààti kóo sapàà,

a ka dònnè oyánti òò dòò mēdèi

nkè mè ndòmmè mme.

³ A pēri dònnè dibòò ndi,

mēnaà nyí deu dii miéke,

a pautì dònnè tidiiti bè tu ti bèdèè

kó dicòu ndi mutepóó nfité di.

⁴ Kàa me dònnè fepērifè,

ke dònnè tiwauripànti tii tàáté.

⁵ A fōnii dònnè didènni

bè dōnè di ndi yepápànì,

kàa nambii ndònnè Esibonni eì kó sibií

sii bo a bo nyètòomè dihei.

Kàa ònni dò Dimaa eì kó didènni

dii wetí Damaasi.

⁶ A yuu dònnè Kadimēeri kó ditāri ndi,

a yupāāti dònnè mēd̄rīmè wūōmè mme,

ke yūō nhokpààti yèmmè.

⁷ A wennimu ke tú oposáati

kè n yèmmè da ta kè n da dó.

⁸ A dò nsèrèrè nwe ke dò mmupuommu,

kàa me dò nyepuo.

⁹ Dεε te kè m búi nke yĩ n deètì mupuummu
ke bo tũ yepuo.

A me dònne fínyĩ kó yebe nye,
a fĩõku dònne yetebe bè tu yè nye pómму.

¹⁰ Kè n sũãte a nuù m muó mbè ð muómme menaà.
(Osapàà mbéi ntì)

De kó menaà mbo n càà nkpeí nke,
ti bo nduó dìi m̀nni ke mè yã.

¹¹ M bo n dacēnni kpéi nke
kè n dacēnni dókumè bo n yĩnkè.

(Osapàà mbéi ntì)

¹² Katení n dacēnni kè ti kõté depaa,
kénwentí sihekésí,

¹³ kè dè wenté tí kote detie
mbè tu dè fínyĩ de kó kupaku
kéyà kè nsà kè de kó detie mpũnni,

kéyà kè nsà kè dè yè tifãàti,

kéyà kè nsà kè detie

mbè tu dè kèdènáti kè dè pòrí.

Deborè nde n yóó da benkemè n wèi.

¹⁴ Yetebe bè tu mantidakóð* ye kó kufĩõku kuù dàátí,
yetebe sààyè yebotí yebotí yeè còú ti b̀rì,
yepàà nnè yekótè.

N dacēnni n yèmmè kou n yè waá n fĩ nwe.

8

¹ N dó a na ntú n tãũ nwè
nè wè ti wēnné ti yã miè

* **7:14 mantidakóð:** Mutie mamù kó yebe nye bè do yē nyèè teénnè
benitipòbè kè bè kè bè puo. Wénté Tenketé 30:14.

kè n da máánè ditowaà
ke da ɔrí ke benitìbè bá n sènkèrì.

² Kè n da tɔ kékònnè n yɔ cǐètè

kàa n tié nyipocǎntié,

kè n da nii mmenaà mmèè fǒǒhìni,
n kó yetebe bè tu yè kèdénátì ye kó menaà.

³ A nòùtè cǎnkutè nceú n yuu

kè tɛyoute n hɔrí.

⁴ Sedisadɛmmu kó isapùmbí n di báámmu,

di báá ente mɛdókùmè,

di báá mè ènte kè mè mǎnnì mu nyí tùòke.

(Osapàà ndúòbè b́ei nti)

⁵ We nnitipòkù kèrínì dikpàà,

ke pǐ nho dacǎnnì?

(Osapàà m̀b́ei nti)

N da ènte mutie bè tu mù pǎmmié

mu fũ̀ ndi,

a yɔ da pùó ndè,

ò da peité dè.

⁶ N tanné a yèmmè miεke

kè nní ntú a kó mɛcannimè,

n kanne a borè,

kè nní ndònnè bè fií ndì tári

nè a kó diyètìrì,

kàa nni mpíkù a nòùtè miεke.

Mɛdókùmè kpeñnìmu ke dònnè mukũ̀

ke tii ke dònnè kudɔnkù,

ke cǒú nfehǎǎdènfè kǎmε,

ke dò nti Yìè nKuyie nkó muhǎǎ.

⁷ Yɛbire diεyè báá na

kékuɔ ti kó mɛdókùmè kó muhǎǎ,

tibinti kó menie mbáá na ké mù dàtínné.

Kòò mǎù dènnε o cǐètè kó tikpàtì timɔu

ke wanti ke bo donté medókùmè
bè yóó ò sènkèrimu.

(Osapàà ntābè bēi ntì)

⁸ Ti mọke ti tāũ mọ̀u nwe
kòò kpáá bẹ, ò mu nyí yè yeme.

Ti bo yĩme ti tāũ,

bè bo nnáá ndì yìè o kó didakenyennì kpéí?

⁹ Kòò do ntú kuduotí nku
ti na mmaá o ìnkè yeditísòrè nye,

kòò do ntú dibòrì ndi

ti na nhò kpetínnému

ke páá nsétìrì kó tidabεεtì.

(Onitipòkù tēñné tì)

¹⁰ N tú kuduotí nku,

kè m me tu yedèrè.

Kòò n wùó nkè dè ò duò ndiwèi.

(Onitidàù bēi ntì)

¹¹ Sadowəə mọke

fínyĩ kó mutie mmu Baadi Aməə.

Ke duó nkè bebàribè mù bàà,

bá wè kòò níi bo fíté mu bε

kóò tənì medítìbii ntekəupítè (1000).

¹² Sadowəə a bo na kénite a dítìbii ntekòùtè (100)

ke duò mmedítìbii nsikəusidé (200) bèè dè bàà.

N kó detie ndie tú n kperε ndε kè ndε bàà m máà

¹³ F́́ nhoposáátì a kari ikūmpúú mieke nke

kè n népobè kèmmú a tammè.

M bēinnènnì ke d̀̀:

¹⁴ Ítè n dacēnnì kéndònnè fεwaurifè d̀̀mmè,

kuperiniku ò n d̀̀mmè ditàrì ìnkè,

ditàrì titieti f̀̀̀̀ti borè.

Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì
The Holy Bible in the Ditammari language of Benin

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16